ANUL VIII.—No. 2283

EDIŢIA TREIA

SAMBATA 12 AUGUST 1895.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREĬ LUNI
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN *Bucureştĭ* LA CASA ADMINISTRAŢIEĬ
DIN *Judeţe* ŞI *Streinătate* PRIN MANDATE POŞTALE

UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEĬ; ÎN STREINĂTATE 50 LEĬ
ŞASE LUNĬ . . 15 » » » 25 »
TREĬ LUNĬ . . 8 » » » 13 »

Un numer în streinătate 30 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te fereştĭ Române de cuiŭ strein în casă
V. Alecsandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN *Bucureştĭ* ŞI *judeţe* SE PRIMESC *numaĭ la Administraţie*
DIN *Streinătate*, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE IŞ *la toate oficiele de publicitate*
ANUNCIURĬ LA PAG. IV . . . . . 0,30 b. linia
» » » III . . . . . 2,— leĭ »
» » » II . . . . . 3,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEĬ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA *kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain*

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Leul Balcanilor—Lupul Carpaţilor

Naţionalii-liberalĭ, după ultimul rĕzboiŭ ruso-turc, aŭ înconjurat pe suveranul lor de atunci cu ridicula aureolă de *Mare Capitan (?!)*, de şi nicĭ un plan căt de mic de atac nu a fost elaborat de el, şi nicĭ măcar a îmbărbătat prin prezenţa luĭ pe curajoşiĭ noştri dorobanţĭ, cântaţĭ în urmă de nemuritorul V. Alexandri.

Maĭ mult încă, deputatul de Craiova Gh. Chiţu, într'un discurs rostit la un banchet oferit *Mareluĭ Capitan (?!)* de primăria Iaşilor, a strigat, adresânduse luĭ *Carol* Hohenzollern :—*Românĭĭ pot fi măndri, căcĭ şi eĭ aŭ pe Carolus magnus al lor !*

Sunt maĭ bine de o mie de anĭ de când a murit Carol cel Mare. Sunt convins că rămăşiţele sale, care stăteaŭ de zece veacurĭ liniştite în manzoleul de la Aix la Chapelle, aŭ trebuit să tresară de indignare şi de ruşine în faţa acesteĭ comparaţiĭ insultătoare aruncată de liberalul Gh. Chiţu.

Carol, acest aşa zis *Mare Capitan(?!)*, punĕnd tot deauna căţi-va chilometri între dĕnsul şi câmpul de luptă, nu şi-a expus nicĭ o dată preţioasa luĭ piele.

După doĭ saŭ treĭ anĭ, prinţul Battemberg, în rĕzboiul bulgaro-serb, a arătat *Mareluĭ Capitan (?!)* al liberalilor măreaţa datorie ce incumbă şefuluĭ suprem al uneĭ armate. Prinţul Battemberg, cu o bravură uimitoare, făcând sacrificiul vieţeĭ sale, s'a pus în fruntea câtor-va regimente, a repurtat victoria de la Slivniţa, punĕnd pe goană restul armateĭ serbe.

Acele regimente, conduse de şeful lor la acea strălucită victorie, l'aŭ aclamat strigând cu entuziasm : *Iată leul Balcanilor !*

Naţionalii-liberalĭ, după căţi-va anĭ, aŭ plătit *Mareluĭ lor Capitan (?!)*, cu venitul a *douĕ spre zece* din cele maĭ frumoase moşiĭ ale Statuluĭ, victoriile repurtate de brava noastră armată, în vinele căreia curge încă sîngele vitegilor noştri străbunĭ.

Am crezut că aceste fapte constitueso ultima expresiune a servilismuluĭ dinastic.

Eĭ bine ! declar fără şovăire că m'am înşelat. Nu puteam crede că conservatoriĭ, *carĭ eraŭ în opoziţie antidinasticĭ,* vor atinge culmea slugărnicieĭ dinastice, odată ajunşĭ înprejurul caşcavaluluĭ budgetar.

Lascar Catargiu făgăduise *solemn*—promisiunile luĭ aŭ fost pururea *solemne* — că va relua luĭ Carol domeniul Coroaneĭ şi zbiera că *să-ĭ sece mâna* dacă va maĭ da un apanagiŭ familieĭ regale. Gh. Em. Lahovary, în ziarul sĕŭ *L'Indépendance Roumaine,* sfătuea pe Carol a nu primi aceste *douĕspre-zece* moşiĭ — ca şi cum defunctul Ion C. Brătianu îl silea a le primi — căcĭ acest domeniŭ va fi tunica luĭ Nesus aruncată pentru vecie pe spinarea dinastieĭ.

Am văzut pe Lascar Catargiu înzestrînd pe Ferdinand, din punga ţăreĭ, cu un venit anual de *treĭ sute miĭ de leĭ,* din carĭ *una sută cincĭ-zecĭ miĭ* reversibilĭ asupra soţieĭ luĭ, la caz de moarte a pretinsuluĭ moştenitor al tronuluĭ. Am citit în *Independenţa Romînă* articole de un scârbos dinasticism în care ruga pe mamelucii guvernamentalĭ din Cameră şi din Senat să voteze acel apanagiŭ.

Mâna luĭ Lascar Catargiu *nu a sĕcat,* dar pot asigura că *creeriĭ i-aŭ sĕcat cu totul.* — In cât priveşte pe confratele meŭ Gh. Em. Lahovary, îl voiŭ întreba : — *Cum rĕmîne cu a doua tunică a luĭ Nesus, pe care,* prin ziarul sĕŭ *a contribuit să se arunce pe spinarea dinastieĭ ?*

Să vin acum la ziarul *Timpul*, care, în rĕspunsul pe care l'a adresat confratelui sĕŭ parizian *Le Temps*, a voit aşi arăta sentimentele sale dinastice, falsificînd istoria şi călcînd în picioare demnitatea naţională.

Regele Carol al Româniеĭ — scrie redactorul *Timpuluĭ* — *intemeiătorul regatuluĭ romîn, cel care nu a moştenit Coroana ci a cucerit'o singur în vêrful uneĭ săbiĭ pe care, cu generozitate şi cavalerism, la zi de grea cumpănă, a pus'o în slujba unuĭ monarh vècin şi prieten.*

Carol nu a trecut Dunărea de cît pentru a îndeplini un ordin venit din Berlin. Wilhelm I iubea foarte mult pe nepotul sĕŭ Alexandru II, şi, aflînd desperata poziţiune în care se afla armata rusă în Bulgaria, a telegrafiat prinţuluĭ Carol invitîndu'l a merge în ajutorul nepotuluĭ sĕŭ.

Toţĭ politicianiĭ noştri, afară de defunctul Ion C. Brătianu, s'aŭ declarat contra trecereĭ armateĭ noastre peste Dunăre.

Iată la ce se reduc *generozitatea* şi *cavalerismul luĭ Carol I.*

D-niĭ de la *Timpul* ar trebui să ştie că zece miĭ de eroĭ căzuţĭ pe cîmpiile Bulgarieĭ, iar nu sabia luĭ Carol Hohenzollern, aŭ intemeiat independenţa noastră şi regatul romîn.

Fost-a vre o singură dată acest *Mare căpitan de carnaval* la vre o bătălie, *în momentul teribil al lupteĭ ?* — Ştiŭ că a vĕzut Griviţa, Plevna, Smârdan, Rahova, dar le-a vĕzut după ce brava noastră armată îşĭ făcuse datoria cu prisosinţă.

Şi sĕ găsesc ziarişti romînĭ carĭ aŭ cinismul de a scrie că datorim independenţa noastră — nu insist asupra *regatuluĭ romîn*, căcĭ eŭ nu ţin nicĭ de cum la el — săbieĭ prinţuluĭ Carol Hohenzollern ; — dar un mic rest de pudoare impiedică pe aceştĭ nenorociţĭ ziariştĭ de a-şĭ iscăli proza.

Istoria imparţială va da fie-căruia ceea-ce i se cuvine.

Battemberg al Bulgarilor va rămînea leul leal, mîndru şi curajos al Balcanilor.

Hohenzollern al conservatorilor va remîne lupul viclean, rapaciŭ şi nesăţios, născut în Munţiĭ Pădureĭ Negre, şi rătăcit la poalele Carpaţilor.

Alex. V. Beldimanŭ.

Soliditatea Principiilor

Este atît de serioasă lupta politică la noĭ în cît adversariĭ ceĭ maĭ crînceni, oameniĭ carĭ s'aŭ atacat şi s'aŭ insultat maĭ mult, oameniĭ carĭ în ajun s'ar fi suprimat fără milă, a doua zi lucrează mînă în mînă şi sunt prietenĭ bunĭ şi nedespărţiţĭ.

In toate zilele avem exemple. Chiar acuma cînd liberaliĭ şi conservatoriĭ sunt la cuţite, cînd se mănîncă şi se suprimă, cînd presa ambelor tabere a ajuns la paroxizm, nimenea n'ar crede că în convorbirile particulare atît uniĭ cît şi ceĭ-l'alţĭ, fac prognosticurĭ liniştite despre viitoarele alegerĭ şi, nu în puţine judeţe e vorba ca, pe sub mînă, candidaţiĭ unuĭ partid să dea concurs candidaţilor celuĭ l'alt.

Sînt cunoscute judeţele în carĭ asemenea combinaţiĭ se pun la cale. La Buzăŭ, nu e un mister pentru nimenĭ, că oarecarĭ liberalĭ-naţionalĭ pregătesc cîte-va surprize centruluĭ, iar conservatoriĭ carĭ sunt deja suprimaţĭ în acel judeţ vor avea partea lor în reprezentanţa parlamentară.

La Mehedinţĭ, se spune în gura mare că deputaţiĭ şi senatoriĭ vor fi din toate grupările. Deja se numesc aceĭ carĭ aŭ maĭ multe şanse ca să izbutească, aşa că nicĭ liberaliĭ, nicĭ vernescaniĭ, nicĭ guvernamentaliĭ nu vor rămîne desăvîrşit cu buzele umflate.

La Craiova, unde sînt atît de teribile pe hîrtie luptele politice, nicĭ liberaliĭ, nicĭ conservatoriĭ nu se sfiesc să spuie că reprezentanţiĭ vor ieşi *amestecaţĭ*. Cînd ie vorba de făcut spume la gură prin gazete e altă treabă, dar cînd vine lupta cea grea, imaculaţiĭ ceĭ maĭ de frunte nu se sfiesc să conlucreze cu escrociĭ şi cu infamiĭ, căcĭ alegerile generale se fac numaĭ la patru anĭ o dată şi meşteşugul cel mare este să pătrunzĭ în parlament.

Acest joc foarte puţin onorabil se va practica şi în alte cîte-va judeţe, fiind-că partidele carĭ n'aŭ nicĭ o grijă de principiĭ aŭ ca preocupare de frunte căpătuiala cîtor-va şefĭ pe icĭ pe colo.

Aşa se face politica în ţara romînească.

Dragos.

Ştirĭ de senzatie

Remaniarea

Aŭ început să transpire oare-carĭ ştirĭ privitoare la remaniarea ministerială.

Este acuma sigur că D. Lascar Catargiu are întrevederĭ cu ceĭ maĭ mulţĭ bărbaţĭ politicĭ conservatorĭ cu carĭ tratează despre remaniarea ministerială. Situaţia este următoarea: D. Catargiu trebue să realizeze întrunirea tuturor nuanţelor conservatoare pînă la întoarcerea regeluĭ dacă voeşte să obţie dizolvarea, iar dacă încercarea sa va cădea, D-sa poate fi sigur că decretul de dizolvare nu-l va căpăta.

Pentru moment preşedintele consiliuluĭ tratează cu D-niĭ Cantacuzino şi Manu, căcĭ visul D-luĭ Catargiu este să combine un minister din care să facă parte actualiĭ preşedinţĭ aĭ Corpurilor legiuitoare, precum şi D. Carp cu junimiştiĭ.

Altă versiune spune că D. Catargiu saŭ va rămîne preşedinte al consiliuluĭ fără porfoliŭ, lăsînd internele generaluluĭ Manu, care le reclamă, saŭ ministerul se va reconstitui sub preşidenţia generaluluĭ, şi, în acest caz vor face parte din cabinet D-niĭ: Cantacuzino, Carp, Panu, care va lua portofoliul justiţieĭ, Al. Lahovari, Tache Ionescu.

Neapărat că nu garantăm această combinaţie dar ea a circulat cu inzistenţă în aceste ultime zile, şi cînd îĭ dăm atenţie este că izvorăşte din cercurĭ competente.

Din toate acestea un lucru poate fi considerat ca absolut pozitiv : Pînă la întoarcerea regeluĭ înţelegerea trebue să fie desăvîrşită.

Telefon.

Vom avea apă ?

Dîmboviţă, apă dulce,
Cine-o bea nu se maĭ duce.

Vom avea saŭ nu vom avea apă ? Iată o întrebare pe care şi-o pune cu îngrijire orĭ-ce bucureştean şi la care consiliul comunal în genere nu ştie ce să răspunză, iar la care consilierul Brătescu în special, nu numaĭ că nu ştie ce să răspunză, dar e pentru dînsul o problemă pe care nicĭ măcar nu şi-a pus-o vre-odată.

E ştiut lucru că un oraş fără apă e ca şi un trup fără sînge, iar un oraş cu apă proastă, e ca şi un trup cu sîngele infectat. Bucureştiĭ, maĭ prigonit de soartă de cît orĭ-ce alt oraş mare din lume, a suferit şi sufere alternativ de ambele calamităţĭ : orĭ n'are apă de loc, orĭ o are proastă. Vorba celuia din poveste : «Alegeţĭ, de ştreang vreĭ să morĭ orĭ de otravă». Tristă dilemă din care locuitoriĭ Capitaleĭ nu pot să iasă.

* * *

Şi cine ar fi putut'o crede ! Strămoşiĭ noştri cînd voiaŭ să facă fală Capitaleĭ, cu apa se lăudaŭ.

Locuitoriĭ din Grenada zic : *Quien non ha visto la Grenada, non ha visto vada,* iar sevileniĭ : *Quien non ha visto la Sevilla non ha visto la Marovilla,* adică : Cine n'a văzut Grenada n'a văzut nimic, şi cine n'a văzut Sevilla nu ştie ce-ĭ minune. Aĭ noştriĭ spuneaŭ :

Dîmboviţă, apă dulce,
Cine-o bea nu se maĭ duce !

Adică se lăudaŭ cu ce n'aveaŭ ! Afară numaĭ dacă nu interpretaŭ zicătoarea în senzul că cine bea odată apă din Dîmboviţa, nu se maĭ duce să maĭ bea şi a doua oară. Eŭ unul înclin în spre această din urmă părere, căcĭ e ştiut lucru că strămoşiĭ noştri eraŭ glumeţĭ din fire şi le plăcea să-şĭ spue părerile cu două înţelesurĭ.

* * *

Cu atît maĭ vîrtos cred că în ziua de astă-zĭ trebue interpretat cîntecul aşa cum e maĭ sus. Cuĭ ar putea să-ĭ trăsnească astă-zĭ în minte să maĭ bea apă din Dîmboviţa, afară numaĭ dacă vrea să facă experienţe bacteriologice asupra luĭ însuşĭ.

Totuşĭ primăria se încăpăţînează să ne adape cu această cultură de microbĭ. Din punct de vedere ştiinţific, experienţa primărieĭ poate să fie foarte interesantă, dar ia să ne întrebe şi pe noĭ, să vadă ce zicem, că doar nu sîntem epurĭ de casă pentru făcut experienţe.

* * *

Ca multe din cele săvîrşite în ţara noastră de la Constituţie în coace, alimentarea orasuluĭ cu apă s'a făcut anapoda. Maĭ întîĭ chestia a fost complect neglijată, de şi de ea trebuiaŭ să se ocupe maĭ întîĭ toate consiliile comunale. Cîtă vreme vinul era bun şi eftin, treacămeargă, aveaŭ oameniĭ cu ce-şĭ astîmpăra setea. Dar astă-zĭ vinul a ajuns maĭ răŭ ca apa şi maĭ scump de cît apa de aur.

Nicĭ nu vă puteţĭ închipui, iubiţĭ cititorĭ, ce criminale aŭ fost aceste consiliĭ comunale, care aŭ neglijat chestia apeĭ. Ele s'aŭ făcut culpabile de toate vinile Inchiziţieĭ şi de toate vinile hoardelor barbare. In adevăr, nicĭ o dată Inchiziţia n'a chinuit atîţia oameniĭ nevinovaţĭ aşa de lungă vreme, cum a chinuit Primăria capitaleĭ pe bucureştenĭ cu lipsa de apă, şi nicĭ o dată învaziile barbarilor n'aŭ pricinuit moartea atîtor suflete candidate, cîte a pricinuit apa rea din capitală.

E sigur că jumătate din locuitoriĭ de la Belu şi din alte cimitire eraŭ să fie şi astă-zĭ printre ceĭ viĭ, dacă aveam apă bună de băut.

Să vă fac o mică socoteală. Mortalitatea în Bucureştĭ e de 38‰, pe cînd în oraşele cu apă bună ea nu trece peste 25‰. La 170.000 de locuitorĭ în mijlociŭ şi pe timp de 20 de anĭ numaĭ, găsim că aŭ murit 44100 de persoane maĭ mult de cît trebuiaŭ.

Vă întreb, care's criminaliĭ şi bandiţiĭ din lume carĭ, toţĭ la un loc să fi omorît în timp de 20 de anĭ 44100 de suflete nevinovate ?

* * *

Anul trecut speram, în urma formalelor declaraţiĭ ale D-luĭ Filipescu, că vom căpăta apă. Vaĭ ! din toate săpăturile făcute n'a eşit de cît tot un fel de apă de Dîmboviţă !

Dacă se construia un bulevard maĭ puţin, dacă din vremurĭ s'ar fi furat cu 10% maĭ puţin de cît s'a furat la Primărie, dacă o sumă de cheltuelĭ zadarnice, plus cele făcute cu studiile şi cu săpăturile din jurul capitaleĭ, se adunaŭ cu sumele de maĭ sus şi cu cele cheltuite la Bîcu, s'ar fi putut aduce cu uşurinţă apă bună şi multă din munţĭ.

E drept că ciocliĭ n'ar fi prosperat, dar în locul aceşteĭ onorabile bresle puteaŭ înflori altele şi nu perdeam nimic.

Index.

DUELUL

Fără să intrăm în detaliile dueluluĭ care s'a făcut între generalul Lahovari şi locotenentul Nicolescu, voim să constatăm numaĭ o flagrantă călcare de lege săvîrşită cu ştirea tuturor. Duelul e oprit de legĭ şi pedepsit. Şi nicĭ nu se poate să fie alt-fel în sînul uneĭ societăţĭ în care nu se maĭ recunoaşte fie-căruia dreptul de-aşĭ face singur dreptate, după cum îl taie capul.

Dacă parchetul ştia că acest duel trebuia să se întîmple şi nu l'a oprit, dacă parchetul nu urmăreşte acum pe duelanţĭ, atuncĭ nu vedem cu ce drept va putea urmărĭ de azĭ înainte pe toţĭ aceia care 'şĭ fac dreptatea singurĭ.

Modul cum ştie saŭ poate fie-care să-şĭ facă dreptate, e indiferent. Unul întrebuinţează pumnul, altul ciomagul, un al treilea sabia, şi aşa maĭ departe. Deosebirea lor în practică e că unele sunt maĭ primejdioase, iar altele maĭ puţin primejdioase, dar în faţa legeĭ toate trebue să fie egale.

In Anglia duelul a fost făcut cu totul imposibil prin legĭ şi faptul de a se bate în duel constitue un delict grav, o pată pentru duelanţĭ. Eĭ sunt trataţĭ de societate ca nişte simplĭ criminalĭ.

In Belgia ministrul de justiţie Lejeune a făcut să treacă prin corpurile legiuitoare un proect de lege prin care duelul e asimilat cu tentativă de omicidiŭ cu premeditaţie, iar martoriĭ consideraţĭ ca complicĭ.

Pedepsele sunt extrem de grave, *chiar cînd duelul nu s'a putut face saŭ a rămas numaĭ în stare de provocaţie.*

Ar fi de dorit ca asemenea măsurĭ să se ia şi la noĭ, căcĭ alt-fel va fi imposibil justiţieĭ să maĭ pedepsească lovirile şi bătăile, fără a se face absolut odioasă.

Constatăm un lucru pentru a sfîrşi : nu vedem nicĭ o deosebire între duelişti şi anarhiştĭ, — pentru ce uniĭ sunt trataţĭ de criminalĭ, iar alţiĭ lăsaţĭ în pace ? Nu găsiţĭ că asta e un îndemn făţiş la întrebuinţarea de către fie-care a orĭ căruĭ mijloc pentru a-şĭ face dreptate.

Lynx.

La Ragaz

M. S. Regele îşĭ aduce cîte o dată aminte de prea iubiţiĭ săĭ politicianĭ din ţară şi vrea să le afle de sănătate.

De îndată ce a aflat despre cele petrecute la Sinaia cu prilejul aceleĭ nenorocite partide de poker, a telegrafiat imediat generaluluĭ Vlădescu, invitîndu-l să poftească pînă la Ragaz unde verbal să-ĭ raporteze despre toate cele întîmplate.

Sarcina generaluluĭ este să reconstituie scena, dacă se poate, să arate toate amănuntele afacereĭ şi să comunice M. Sale care este impresia publică în Romînia.

Nu înţelegem pentru ce regele arătă atîta interes într'o asemenea împrejurare, oare-cum secundară faţă cu interesele cele marĭ ale ţăreĭ, pe cînd în alte ocaziunĭ cu mult maĭ grave, chiar cînd ţara era agitată de cele maĭ violente frigurĭ politice dînsul a preferat să stea departe de teatrul emoţiunilor.

Orĭ poate suveranul arătă atîta interes, fiindcă reşedinţa sa favorită a fost pofanată de astă dată ? Se poate 'şi aşa ceva, dar părerea subscrisuluĭ este că dacă generalul Vlădescu a fost chemat la Ragaz numaĭ ca să povestească regeluĭ scena de la masa verde, preocuparea e cam ridicolă.

Stop.

Mişcarea macedoneană

(Corespondenţa particulară a *Adevĕruluĭ*)

In agonie — Măcelurile — Moartea luĭ Kitanciev. — Mormîntul luĭ Stambulov

Sofia, 9 August.

Mişcarea macedoneană este în ultima'ĭ agonie. Dar chiar şi agonia e plină de fapte ce dovedesc pînă la ce punct această mişcare era periculoasă păceĭ europene şi ce foc ar fi aprins în Orient dacă întreaga Europă nu intervenea.

Ceĭ şase sute ce aŭ maĭ rămas din bandele trimise în Macedonia se retrag încet înapoĭ, dar pe unde trec lasă în urma lor foc şi pustietate. Din ştirile ce ne vin aci din Macedonia se vede ce pacoste a căzut asupra acesteĭ ţărĭ : turciĭ dintr'o parte tae şi spînzură ; bulgariĭ revoltaţĭ din alta ard sate întregĭ.

Măcelurile

Toate aceste masacre aŭ un mare resunet în populaţiunea bulgară de lîngă frontiera turcă şi bande de ţăranĭ trec noaptea frontiera, daŭ foc la sate turceştĭ şi se retrag apoĭ pe teritoriul bulgar.

Acum opt zile o bandă de vre-o 200 bulgarĭ aŭ trecut frontiera turcă aŭ dat foc satuluĭ Dospar şi aŭ ars maĭ mult de 200 case turceştĭ. Armata turcă a intervenit şi după o zdravănă ciocnire aŭ rămas pe cîmpul lupteĭ vre-o 60 de morţĭ din ambele părţĭ.

Guvernul turc a făcut o notă foarte severă guvernuluĭ bulgar cerînd a se lua măsurĭ şi a se da despăgubirĭ.

Guvernul bulgar a trimis răspunsul săŭ prin agentul diplomatic la Constantinopole Dimitroff zicînd că regretă cele întîmplate dar nu poate lua măsurĭ, lăsînd însă Turcieĭ dreptul de a aresta şi omorî pe toţĭ ceĭ ce trec graniţa turcă spre a ataca satele turceştĭ.

După cît am putut afla Poarta a rămas foarte nemulţumită de acest răspuns şi ne putem aştepta la o nouă demarşă diplomatică din partea puterilor europene.

Pentru moment Turcia a mobilizat din noŭ cîte-va regimente şi e gata a se apăra cu toată energia contra atacurilor bulgăreştĭ.

Kitanciev

Moartea neaşteptată a luĭ Kitanciev preşedintele comitetuluĭ revoluţionar macedonean, este o lovitură grea pentru macedonenĭ. Acest energic bărbat deabea de 38 de anĭ era sufletul întregeĭ mişcărĭ. El era instigatorul revoluţiuneĭ.

Cu dînsul se crede că se va sfîrşi pentru moment mişcarea macedoneană, căcĭ nu este de o camdată un altul care să-l poată înlocui.

Inmormîntarea ce i s'a făcut zilele trecute a fost o nouă demonstraţiune contra prinţuluĭ care nu iubea de loc pe Kitanciev şi în contra Turcieĭ.

Inmormîntarea luĭ Kitanciev mĭ-a adus aminte pe aceea a luĭ C. A. Rosetti. Tot ca şi la Rosetti eraŭ sute de coroane, tot ca la Rosetti nu se vedea nicĭ picior de poliţie şi ordinea era atît de perfectă că nicĭ nu credeam că cortegiul e format din maĭ mult de 10,000 de oamenĭ.

Mitropolitul Klement oficia.

Mormîntul luĭ Stambulov

Numaĭ un singur lucru foarte regretabil şi care dovedeşte cît de orbită şi ignorantă e populaţiunea capitaleĭ Bulgarieĭ, s'a întîmplat la întoarcerea mulţimeĭ : *O ceată de vr'o 100 de inşi a atacat mormîntul luĭ Stambulov voind să desgroape cadavrul.* Poliţia interveni şi după multe greutăţĭ reuşi a goni pe aceste hiene.

Cor.

IMPRESIUNI & PALAVRE

(Din Carnetul lui Chițibuș)

De la Ischl la Salzburg, un drum de fier drăgălaș, cu îngustă cale, te duce pe marginea lacurilor *Wolfgang-Sée* și *Mondsée* pe care cititorul le-a văzut cu mine de pe muntele *Shafberg.*

Din vagon se văd peștii zbătîndu-se în apă de-o parte, iar de altă parte e stînca înaltă în care s'a făcut drumul. Cînd s'a isprăvit lacul St. Wolfgang, dăm de sătișorul St. Gilgen, apoi de stația Hutenstein. Aici într'o încîntătoare, superbă și sălbatică pozițiune e castelul directorului *Băncei Romîniei*, D-nul Frank, pe care l'a cumpărat și el de la un conte, nu mai știu cum îl chiamă. *Chițibuș* care de și de altmintrelea e om resemnat, nu-și poate stăpîni mintea de-a nu face adînci meditațiuni relativ la avantagiul de-a fi mai bine milionar și director al unui stabiliment de credit așa de important ca al *Băncei Romîniei*, de cît redactor la gazetă.

Peste cîte-va minute sînt la Scharfling și dimpreună cu un bulgar de la Varna care știe toate limbele și care e stambulovist, mă daŭ jos din tren și apucăm prin munți și păduri drumul către *St. Lorenzo*, de unde vom pleca cu trenul spre Salzburg.

Minunăția unei naturi superbe mi-o strică bulgarul făcînd politică externă, pe cînd eŭ sînt cu gîndul departe, departe, am avînturi poetice, înjghebez planul unui roman și în mod mecanic zic *da, da.* Aceasta mă încurcă din cînd în cînd cu bulgarul, de oare-ce zic *da* cînd trebue să zic *nu*, dar lucrul se repară și reluăm, el firul conversației, eŭ firul visurilor mele.

Am mîncat la o circiumă din munte, pe marginea apei, am dat peștilor de mîncare și am reluat drumul înainte într'un superb amurg de soare, care d'aurea munții din apropiere iar pe cei îndepărtați îi colora cu toate nuanțele verdelui, albastrului, roșului.

Și pe cînd bulgarul discută călătoria regelui la Ischl și urmările ei, eŭ îngîn versurile lui Depărățeanu:

Mie dați-mi valea verde
Unde pierde
Omul negrile gîndiri
Unde uiți, de infamia
Și sclavia
D'auritelor zidiri!

Chițibuș.

ECOURI DIN STRAINATATE

Manifestații în favoarea lui De Felice.— Duminica trecută s'a făcut la Roma o alegere în locul lui Crispi, de oare-ce el a optat pentru un alt oraș. Deputatul închis De Felice a obținut 657 de voturi din 1337 votanți. Adversarii lui, Prințul Odescalchi și Avellone, aŭ obținut cel d'întîiŭ 455 de voturi și cel de-al doilea 180.

Jurnalele opoziției spun că acest rezultat e o protestare în contra enormității pedepsei dată lui De Felice de tribunalele militare.

De îndată ce s'a cunoscut rezultatul, partizanii lui De Felice aŭ voit să facă manifestații pe stradă, dar poliția care înconjurase tot timpul secțiile de vot, i-a împrăștiat.

* *

Dezertorii din armata spaniolă.—Printre rezerviștii chemați să meargă la Cuba, sînt foarte mulți dezertori. Șase sute de dezertori din provinciile Barcelona și Gerona s'aŭ refugiat în Pirineii Orientali, în Franța. Dezertorii caută de lucru prin atelierele și prin magazinele din Perpignan.

* *

Un pelerinagiŭ interzis.— Cardinalul-episcop de Colonia, Crementz, a interzis un pelerinagiŭ pe care vicarul catedralei din Aix-la-Chapelle îl organiza pentru Lourdes, în Franța. Guvernul german a spus cardinalului cum că un pelerinagiŭ condus la Paris și la Lourdes ar constitui o lipsă absolută de tact în momentul cînd Germania serbează victoriile din 1870 și pi nge pe soldații căzuți în luptă. Un asemenea pelerinagiŭ ar putea fi primit răŭ de populația franceză și prin urmare ar da naștere la conflicte regretabile între cele două țări.

* *

Situația în Cuba.—I se scrie lui *Times* din Havana cum că șeful insurgent Rolloff, care comandă pe insurgenții din provincia Santa-Clara se află în capul unei trupe de două mii de oameni.

Se semnalează noui bande de insurgenți în centrul și în vestul provinciei aceștia.

Situația economică a insulei se înrăește pe zi ce merge.

Știri Mărunte

* Acum 8 ani în comuna Jirovu s'a întîmplat un asasinat în niște circumstanțe cu totul misterioase. Dăescu, perceptor acolo, fusese împușcat.

Printr'o greșită instrucțiune s'aŭ arestat oameni nevinovați. D Statie Jirovianu în timp de 5 luni a stat în prevențiune numai pentru niște indicii trase din interpretațiuni și deducțiuni greșite. Din fericire însă a fost achitat atunci de jurați. Astă-zi a eșit de-asupra dreptatea dovedindu-i-se inocența.

Grație energiei și inteligenței D-lui sub-prefect Vlădăescu, adevărații asasini aŭ fost descoperiți. Ei sînt G. Ciobanu, un tîlhar vestit deja în Ocnă pentru alte crime, Bădicel, și unu Geaman, autori materiali, ale căror brațe asasine aŭ fost cumpărate de autorul intelectual Radu Morariŭ, acum decedat, rival mortal al lui Dăescu.

BULETIN ATMOSFERIC
Institutul meteorologic

București, 9 August 1895, 12 ore ziua

Inălțimea barometrică la	0^0 758.7
Temperatura aerului C^0	$26^0.2$
Vîntul liniștit de la N.	
Starea cerului noros.	
Temperatura maximă de eri	26^0
" minimă de astăzi	15.

Temperatura la noi a variat între $+28^0$ și $+7^0$.

Eri timp frumos, senin și liniștit. Temperatura s'a ridicat mult în toată țara. Barometrul este aproape staționar. A ploat puțin în Moldova de sus și în județul R.-Sărat și Buzăŭ La Neamț și Fălticeni a fost furtună.

Astăzi timpul liniștit și frumos în urmă puțin nor Barometrul se menține ridicat.

Frumosul roman care se publ că la pagina a două Băutoarea de singe, va continua și în numărul ilustrat de Duminică.

Credem că toți acei cari urmează cu nerăbdare peripețiile acestei teribile tragedii, vor fi încîntați că nu vor avea să sufere nici o zi de întrerupere în citire, de azi înainte.

INFORMATIUNI

* *

Complot contra prințului Bulgariei

Din sorginte foarte sigură din Capitală aflăm că o persoană care a jucat un rol politic în Bulgaria a înștiințat zilele trecute pe Mareșalul Curții și pe ministrul de răsboiŭ Petrov, că există un complot contra vieții prințului Ferdinand al Bulgariei.

Persoanele amestecate sînt partizani de ai lui Karavelov și macedoneni. Cel care a descoperit acest complot pretinde a cunoaște și casa în care conspiratorii se adună și unde se fabrică bombele cu cari vor să omoare pe prinț.

Cel care fabrică bombele e acelaș Tufekciev care a fabricat bombele și pentru insurgenții macedoneni și care e inculpat ca autor intelectual în omorul lui Stambulov, dar e lăsat în libertate pe o garanție de 20,000 de franci.

D. Al. Marghiloman a cerut telegrafic D-lui Filitis, secretar general al ministerului de justiție, ca să-i trimită un tablou al tutulor magistraților, precum și tabloul licențiaților cari solicită a intra în magistratură.

Se crede că ministrul justiției vrea să întrebuințeze timpul congediului săŭ pentru a studia o importantă mișcare în magistratură, mișcare ce se impune în urma trecerei la pensie a mai multor magistrați.

D. Caracaș, judecător de instrucție la tribunalul din Galați, a terminat ieri instrucția D-lui C. Ressu, după ce l'a confruntat cu D. Robescu și cu Brenning.

Se așteaptă întoarcerea în țară a D-lor V. Poenaru și V. Macri pentru a se închide instrucția suplimentară și a se redacta apoi ordonanța.

Azi după amiazi se va ține un consiliŭ de miniștri sub președința D-lui Lascar Catargiu.

D. P. Carp a renunțat de a se mai întoarce în Capitală pentru a azista la acest consiliŭ. D-sa se va întoarce definitiv în cursul săptăminei viitoare.

Pentru catedra de botanică de la facultatea de științe din Capitală, rămasă vacantă în urma încetării din viață a regretatului doctor Brînză s'aŭ prezintat pînă acum următoarele candidaturi:

Dr. Grecescu, profesor la facultatea de medicină, M. Vlădescu, profesor la universitatea din Iași și inspector al învățămîntului secundar, Dr. Marcel Brîndză, profesor de științe naturale la școala normală și Al. Popovici.

In urma protestelor energice ale cetățenilor și ale consiliului comunal din Iași, ministerul de interne a refuzat de a aproba construirea unui ospiciŭ de alienați la T.-Ocna în locul Goliei din Iași.

Epitropia Sf. Spiridon, va fi nevoită deci de a construi acest ospiciŭ în Iași.

Procesul hoților de la acicze

Interesul pentru procesul hoților de la accize de astă-dată nu este atît de mare ca în rîndul trecut. Vestibulul tribunalului este înțesat de lume, în mare parte de martorii și informatorii citați la proces. Printre ei se află vestitul contrabandict Drumea cu vr'o trei patru tovarăși ai săi.

Toți aŭ însă, aerul plictisit; căldura cea mare și zvonul, că procesul se va amîna din cauza neîndeplinirei procedurei, nu pasionează pa nimeni pentru dezbaterile procesului.

* *

In mijlocul unui grup apare deodată și Weinberg, principalul acuzat, care s'a întors de cîte-va zile din străinătate; din cauza absenței lui era să se amîne procesul.

Advocații acuzaților văzînd, că motivul lipsei lui Weinberg din țară, pentru amînarea procesului, a căzut de la sine, aŭ căutat să prinză un noŭ motiv.

Absența din țară a martorului principal în descărcare, a D-lui G. Em. Lahovari. Rămîne acum ca apărarea să izbutească a determina pe tribunal să amîne procesul pînă cînd D. G. Em. Lahovari va bine voi să se întoarcă în țară.

* *

Intre martorii chemați cităm pe D-nii Chr. Zerlendi, dr. Severeanu, Ionescu-Marcus, Staicovici, etc.

Pînă la orele 2 și un sfert tribunalul se află încă ocupat în secția comercială. Lumea devine nerăbdătoare văzînd atîta întîrzierea și mulți din martorii chemați pleacă.

* *

In fine la orele patru tribunalul se constitue sub președința D-lui prim-președinte Bossie, azistat de D-nii judecători Mavrus și B. Catargiu.

Fotoliul ministerului public e ocupat de *D. procuror Cernescu.*

Apărarea e reprezintată prin D-nii M. Cornea și Boldur-Voinescu pentru St. Sutzu; Em. Culoglu pentru Lindenberg, Ion Duca pentru Zeilicovici și Cernea pentru Herșcovici.

Lindenberg și Herșcovici, cari pentru a fi puși în libertate trebuiaŭ să depuie cauțiune de cîte șase mii de lei, neputînd plăti pînă eri, ultimul termen, cauțiunea fixată, rămîn arestați în prevenție. Lindenberg se plînge lumei că are patru mii de lei și i-ar mai trebui numai două mii, dar bogatul săŭ văr, bancherul Lindenberg nu vrea să-i dea nici un ban.

* *

Inainte de a se începe dezbaterile, unul din inculpați, anume *Bozianu*, cere să i-se admiță retragerea din instanță, de oare-ce apărătorul săŭ, D. I. Filitis este bolnav.

Tribunalul admite cererea.

Se dă citire ordonanței judecătorului de instrucție prin care sînt trimiși înaintea Tribunalului corecțional Stefan Sutzu pentru escrocherie și mituire; Bozianu pentru escrocherie, mituire și dilapidare de bani publici, iar cei-lalți trei numai pentru escrocherie.

Iată cum precizează ordonanța abuzurile pe cari le comiseseră acuzații:

Lindenberg și Herșcovici ceruseră de la primărie înființarea unui antrepozit, în care se putea băga ori ce marfă fără nici o taxă; căci taxa către primărie se plătea numai la ieșirea mărfurilor.

Cheia de la antrepozite trebuia să fie la primărie și un agent trebuia să deschidă antrepozitul cînd urma să se scoată unele mărfuri. Această cheie a fost lăsată însă în tot-deauna în mîinile antrepozitarilor, așa că ei puteaŭ să scoată ori cînd ori-ce fel de marfă fără nici un control și prin urmare fără să plătească taxele legale. Cu modul acesta accizele primăriei aŭ fost frustrate cu sume mari, cari se împărțeaŭ între Lindenberg, Herșcovici, Zeilicovici, Sutzu și Bozianu.

* *

Se procedează la interogatoriul inculpaților.

Stefan Sutzu tăgăduește că ar fi fost părtaș la profiturile, pe cari și le realizaŭ antrepozitarii și Bozianu din abuzurile pe cari le săvîrșeaŭ.

Președintele: Dar n'ai știut, că din 21 de antrepozite cîte sînt în Capitală, 9 n'aŭ funcționat în mod regulat?

Sutzu: Nu, căci ele n'aŭ fost puse sub controlul meŭ direct, ci sub controlul comptabilității primăriei.

Președintele: Apoi nu D-ta ai rezolvat cererile de înființare de antrepozite?

Sutzu: Ba, da; dar nu atîrna de mine dacă modul funcționării antrepozitelor întrunea toate condițiile impuse de regulamente. Cu această sugraveghere aŭ fost însărcinați șefii de antrepozite.

Președintele: Bozianu afirmă că a împărțit cu D-ta toate beneficiile rezultate din abuzurile ce se practicaŭ.

Sutzu: E inexact.

Președintele: Și făceai mereŭ împrumuturi mari la antrepozitarul Lindenberg.

Sutzu: Da, dar numai de la el și de la nimeni altul nu mă împrumutasem.

Președintele: De la Herscovici și de la Weinberg nu te împrumutai nici o-dată?

Sutzu: Nu, nici odată!

Președintele: Dar de la angrosiștii cari aveaŭ mărfuri în antrepozite nu te-ai împrumutat nici odată?

Sutzu: Odată m'am împrumutat cu o mie de lei de la fabrica de săpunerie *Stella* și odată de la D. Niculescu.

* *

Lindenberg declară că Herșcovici i-a prezintat într'o zi pe Zeilicovici, cu rugăciunea să-i procure vr'o afacere; atunci s'a gîndit la ideia înființării unor antrepozite și l'a luat de tovarăș pe Zeilicovici. Lindenberg pretinde că n'avea nici o cunoștință despre abuzurile și fraudele ce s'aŭ comis și că nici odată n'a dat lui Sutzu nici un ban, de cît numai cu împrumut.

Zeilicovici spune, că a venit din Iași și neavînd nici un ban a rugat pe Herșcovici să-i procure vr'o afacere.

Președintele: Cum ai înființat atunci antrepozitul fără parale?

Zeilicovici: Herșcovici mi-a dat 2000 de lei ca să-i daŭ lui Lindenberg spre a-mi înlezni înființarea unui antrepozit fără chei (Ilaritate).

Președintele către Sutzu: Cum se permitea funcționarea antrepozitelor, fără ca cheile să se păstreze la primărie?

Sutzu: Nefiind însărcinat cu păstrarea cheilor, nu știŭ ce s'a făcut.

Președintele către Zeilicovici: Dar cine a încuviințat cererea de înființare de antrepozite?

Zeilicovici: Nu știŭ. Eŭ am dat petiția mea D-lui Bozianu.

Herșcovici tăgăduește ca ar fi mituit pe cine-va. El repetă tot ce aŭ spus ceilalți acuzați.

Orele fiind înaintate, șease și jumătate, ședința se ridică.

O nouă violență ungurească

Primul ministru al Ungariei, baronul Banffy, a declarat unui redactor al ziarului *Neues Wiener Tageblatt*, că este hotărît a dizolva comitetul de 12 al alianței naționalităților.

In cazul cînd acest comitet, supranumit de gazetele unguresti *guvern al naționalităților*, chiar și în urma dizolvării ar îndrăzni să se întrunească în vre-o localitate din Ungaria, atunci membrii săi vor fi dați în judecată.

E vorba să se formeze în Germania o asociațiune de capitaliști pentru a importa pești vii din pescăriile noastre din Dobrogea și alte puncte.

Starea sănătății D-lui general Lahovari este cu totul satisfăcătoare.

Doctorii Stoicescu și Toma Ionescu speră că peste vre-o zece zile pacientul va fi complect restabilit.

D. general Poenaru va începe să inspecteze în cursul săptămînei viitoare toate trupele garnizoanei din Capitală.

Astă-zi a apărut No. 20 din hazlia revistă *Moș Teacă* cu sumarul următor:

Incă o datorie.
Partidul radical-spiritist.
Cura de apă.
Istorie de familie.
Răpirea Cișmegiului.
Tejghetarul (poezie).
La Sinaia, etc., etc.

Atragem de asemenea atenția cititorilor asupra frumoasei ilustrații de pe prima pagină.

JEAN REIBRACH

FEMEIA LUI POUILLOT

I

— Ce zice Renaudet? întrebă Pouillot.

Femeia lui închise ușa, pe urmă răspunse:

— Ziee că poate s'ar face treaba. De cît...

Pouillot care se îmbrăca în fața sobei își puse vesta. Femeia lui acum era cu spatele la dînsul, adunînd de pe ladă niște lucruri împrăștiate. El mai zise.

— De cît ?...

— Prostii, ce? Zice așa, că ar da chitanță de trei-zeci și cinci de franci... dacă aș vrea să fiŭ femeia lui.

— Păi, ești a mea.

— Firește!

— Atunci tu ce-i ai spus?

— Eŭ, n'am zis nimic.

Pouillot își trecu bluza pe deasupra capului, se puse lîngă vatră, își aprinse pipa. Femeia începu să facă patul. Din cînd în cînd tot venea spre vatră, ridica capacul unui ibric, aruncînd pe furiș cîte o căutătură spre bărbatul seŭ.

După un minut Pouilot murmură:

— N'ai cum scăpa de cei trei-zeci și cinci de franci!

Așteptă; pe urmă dacă mai trase din pipă, zise cu ochii către foc:

— Are să ne vîndă lucrurile, dobitocul acela. De atîta vreme.

Necăpătînd nici un respuns se întoarse către femeia lui.

— De, Caterino, ce zici tu?

— Eŭ, nu zic nimic.

Tăcere iar, femeia se tot ducea și venia, bărbatul trăgea des din pipă, pleșcănind tare din buze.

Dacă isprăvi pipa, Pouillot scutură cenușa, pe urmă se sculă.

— Mă duc să mai vorbesc!

Om vedea!

Pouillot găsi pe Renaudet la poartă. Il duse la circiumă. Și afacerea fu regulată numai de cît, la pahare. Iscăliră amîndoi o hîrtie prin care Renaudet îi erta trei-zeci și cinci de lei, iar în schimb Pouillot se învoia să'l cedeze pe nevasta-sa.

Fu simplu de tot. Femeia lui Pouillot își strînse lucrurile, își aruncă privirea prin casă, pe urmă se sărută. Renaudet, locuia peste drum: a trecut numai ulița.

II

Vreme de o lună a mers tare bine. Renaudet nu se plîngea de loc de femeia lui Pouillot, nici ea de dînsul; iar Pouillot, mulțămit că scăpase de trei-zeci și cinci de lei, era încîntat și el că se cotorisise de femeie, ca să nu mai aibă grija s'o hrănească, să înceapă iar viața de burlac.

Dar în luna a doua femeia începu să se plîngă către Pouillot că Renaudet o cam scărmăna. De altă parte Renaudet îl învinovățea pe dînsul pentru caracterul cel nesuferit al femeei lui. Pe urmă într'o dimineață, Renaudet, care para furios, propuse de odată să anuleze hîrtia.

— Nici odată! declară Pouillot.

— Ba da, zise Renaudet. Am fost jăfuit! Asta nu'i femeie. Slabă de ți-e groază! Pe urmă nu'i mulțămită nici odată.

— Nu trebuia să iscălești, zise Pouillot

FOIȚA ZIARULUI «ADEVERUL»

23

BĂUTOAREA DE SINGE

PARTEA I-a

VI

Darul Martei.

«Și acum vrei ca să renunți la acestea! Imi poruncești să rămîn culundată pentru vecie în întunericul rușinei! A! numai cere aceasta, căci simt că n'aș putea s'o primesc nici odată.

— Cu toate acestea trebuie! zise Ducoudray.

— Nu, nu! fie-ți milă! nu mă aduce la disperare!...

— In numele dragostei ce ai pentru Edmeea te conjur să te depărtezi de dînsa.

— Ce zici?

— Nu voiam să-ți încredințez acest secret, dar văd bine acum că nu mai am dreptul să staŭ la îndoială.

— Ce să pretece?

— Un lucru grav.

— Vorbește, vorbește!

— De cît-va timp, mi se pare că un noŭ sentiment s'a deșteptat în inima Edmeei.

— Se poate?

— E abia jumătate de an de atunci.

— Iubește?

— Așa cred.

— Pe cine?

— Pe un tînăr amploiat la Balcam... vine aproape în fie-care zi s'o vază și a mărturisit patronului săŭ că iubește pe Edmeea.

Marta plecă fruntea și bătrînul urmă:

— Ințelegi, nu-i așa? că prezența d-tale aci poate fi primejdioasă în asemeni împrejurări. Octav e un băiat cinstit și de treabă; patronul săŭ îl laudă mult și purtarea-i este din toate punctele de vedere excelentă...

«Dacă te-ar întîlni în casa asta și ar bănui din ce lume faci parte, totul ar fi pierdut pentru Edmeea, s'ar sfărîma cu visurile de fericire pe cari le-a legănat pînă acum în inima ei. Iată pentru ce zic că în numele iubirei ce ai pentru dînsa te rog, Marto, să nu mai vii aici...

Marta nu răspunse.

Pieptu-i se ridica cu violență; își mușca buzele cu dinții; luciri stranii îi treceaŭ prin ochi.

— Da! da! zise în sfîrșit cu vocea întreruptă; ai dreptate... pentru ea, pentru fericirea ei, trebuie să fac așa; dar vezi, sunt așa de turburată... nu prea știŭ ce se petrece în mine, sunt ca în mijlocul unui întunerec... Ce trebuie să fac?

— Vei pretexta o boală... o călătorie, știŭ eŭ? tot ce vei voi...

— A! e îngrozitor... nici o dată nu m'am gîndit la așa ceva; Dacă în momentul căderii mele mi-ar fi venit o ast-fel de ideie, dacă aș fi știut că va veni o zi în care să fiŭ nevoită să mă despart de scumpa mea Edmeea... poate acest gînd m'ar fi oprit și aș fi încă aci...

— Cine știe? zise bătrînul; bunătatea lui Dumnezeŭ e nesfîrșită... Se poate rescumpăra trecutul prin viitor și nici o dată inima Edmeei nu te va respinge.

Marta mai rămase un moment în tăcere, frîngîndu-și mîinile cu o disperare tăcută, aproape asurzită de bătăile neregulate ale inimei.

— Taci? refuzi să răspunzi? inzistă Ducoudray.

— Nu! nu! răspunse tînăra femeie tresărind.

— Consimți dar să faci ceea-ce'ți cer?

— Da.

— Vei pleca?

— Chiar acum.

— Și mă autorizi să spun Edmeei?...

Marta se ridică acum cu mînie și prinse brățul lui Ducoudray, cu o mișcare nervoasă.

— Nu! întrerupse ea; am să'i vorbesc eŭ... Voiŭ bea paharul pînă'n fund și nu voiŭ ca să afle de la altul hotărîrea pe care am luat-o...

— Dar, să te ferești de vre-o imprudență.

Marta zîmbi cu amărăciune.

— A! nu te teme de nimic, răspunse; cunosc pe Edmeea mai bine decît o cunoști D-ta. Dacă i-aș spune că sînt o femeie pierdută, nici nu m'ar crede. Lasă-mă dar, Domnule și-ți făgăduesc că pînă într'un ceas voiŭ fi părăsit casa asta ca să nu mă mai întorc!

Ducoudray se depărtă, fără a mai face altă observație, și Marta rămase singură, în prada celei mai adînci agitări.

Odaia în care se afla avea o fereastră spre grădinița Edmeei și, în acest moment, ea vedea pe tînăra ei soră plimbîndu-se pînă de neliniște și aruncînd din cînd în cînd cîte o privire pe furiș spre odaia unde lăsase pe soră-sa.

VII

Dragostea Edmeei

Ce se petrecea în momentele acelea între Marta și papa Ducoudray.

Nici odată Edmeea nu văzuse atîta severitate la tutorul săŭ... nici atîta iritație în gesturile lui.

Iși zicea dînsa că greșala făcută de Marta trebuia să fie foarte gravă, ca să fi deșteptat această mînie neobicinuită în inima atît de bună a bătrînului.

Și aștepta cu o nerăbdare plină de neliniște să se sfîrșească convorbirea, ca să se poată întorce lîngă soră-sa și s'o mîngîie.

In sfîrșit fereastra se deschise.... Marta se arătă, și Edmeea alergă la dînsa bătînd din palme.

Dar cum o văzu, lăsă să'i cază brațele de-alungul trupului...

Marta era galbenă ca ceara.

— Marta! sorioara! strigă Edmeea cu glasul tremurător, ce ai? ce's'a întîmplat?..

Marta zîmbi dureros.

— Nimic, drăguță! răspunse sărutînd'o pe frunte cu buze ca de ghiață.

— Papa Ducoudray te-a certat?.... insistă Edmeea.

— Da.

— Te-a mîhnit mult?

— Da.

— De ce?

— O să'ți povestesc toate....

— Numai decît... numai decît... Vorbește... nu mă face să mor de nerăbdare.

Marta se desfăcuse ușor din strîngerea surorii sale și se silea să'și redobîndească sîngele rece.

— Papa Ducoudray a avut dreptate, zise ea, dar nu e nici vina mea.

— De ce e vorba?

— Vă ascundeam ceva...

— Tu!

— De cît-va timp luasem o hotărîre pe care n'aveam curajul să i-o spun... Dar papa Ducoudray mi-a descoperit secretul și s'a supărat.

— De ce te ascundeai de noi? întrebă Edmeea cam neliniștită.

— Pentru că-mi era frică să nu vă întristez.

— Și ce hotărîre era aceea?

— O hotărîre foarte importantă, care-mi va schimba viața întreagă...

— A!...

— Voiŭ să plec.

— Ce zici?

— Casa în care lucrez are nevoe să fie reprezintată în străinătate de o femeie... și m-aŭ ales pe mine...

— O să ne părăsești dar?

— Trebue.

— Pentru multă vreme?

— Nu știŭ...

— Și o să pleci curînd?

— Mîine.

Edmeea lăsă mîinile Martei, pe cari pînă atunci le ținuse într'ale sale.

— Și nu ne spuneai nimic! îngînă ea foarte turburată. A! papa Ducoudray avea dreptate, în adevăr e foarte urît din partea ta...

— Nu cutezam... stam la îndoială... aminam mereŭ.

— Draga mea Marto!

— O să vă scriŭ.

— Dar n'o să te mai vedem...

— Cine știe? Poate nu voiŭ lipsi așa de mult cum cred...

— Da, dar pînă atunci... Și cine știe ce departe o să fii... Poate să treacă luni întregi pînă să primim vești de la tine... A, e grozav...

— Edmeea!

— Ce? nu erai destul de mulțumită? ai ambiții mari tu?... Nu-ți ajunge viața noastră modestă și simplă?... De ce? O, de cînd ne-al lăsat adese-ori m'am întrebat dacă nu era mai bine pentru tine să rămîi în mahalaua asta, unde am fi fost atît de fericite împreună!

Marta simți un fior străbătîndu-i corpul la aceste vorbe ale Edmeei cari, în naivitatea lor, îi atingeaŭ rana vie a sufletului...

— Ș'apoi, urmă Edmeea, mai e și alt-ceva, și simt că după ce tu vei pleca, o să mă simt foarte singură.

— Papa Ducoudray n'o să te lase, zise Marta.

(Va urma)

BURSA DE BUCURESCI

Cursul de la 11 *August* (23 *August 1895*

5% Renta r. p.	102½	Acţ. B. Agricole	239
5% Renta am.	100¼	Dacia-Romînia	417
5% „ (92—93)	99½	Naţionala	428
5% „ am.	89	Patria	100
6% Oblig. rur.	102¾	Construcţiĭ	177
Pensiunĭ	285	*SCHIMB*	
5% Obl. c. Buc.	99¼	Londra	25 25.22½
5% „ (1890).	99¾	Paris	99 90.82½
5% Fonc. rur.	94⅝	Viena	208.7⅜⅝
6% „ urb.	101	Berlin	123.35 30
5% „ „	92¼	Belgia	99.10
5% „ „ Iaşĭ	82¾	Scont B. a.	8
6% Obl. bazalt	—	Avans. „ v.	6
Banca Naţ.	1583	„ C. dep,	6½

Aĭ avut femeia şi acum aĭ maĭ vrea şi baniĭ îndărât. Doar nu's nătărăŭ.

Se întoarse cu spatele, bodogănind. Dar seara pe cînd îşĭ isprrăvea de mîncat supa, cine-va sgârie la uşă. Fără să deschidă strigă:

— Cine-ĭ acolo?

— Eŭ, zise femeia.

Ce e?

— Ce să fie, uĭte-mă. Nu maĭ e chip cu Renaudet.

— Nu maĭ e chip, zise Pouillot. Ah! Prea puţin îmĭ pasă. Nu maĭ eştĭ a mea—eştĭ a luĭ!

— Iacă treabă! zise femeia.

Aştepta, în mijlocul drumuluĭ, cu catrafusele în spinare, între două case. Atuncĭ zgîriind iar la uşă fără să capete răspuns, se întoarse de partea luĭ Renaudet.

— Ce, strigă Renaudet pe fereastră, tot acĭ eştĭ?

— Nu maĭ vrea să mă primească!

— Trebue să vrea, e bărbatul tăŭ!

Pouillot la rîndu-ĭ se arătă la fereastră, înhăţîndu-şĭ vecinul. Amîndoĭ îşĭ trimiseră femeia de la unul la altul, ca pe o minge, Pouillot zicîndu-ĭ Doamna Renaudet, Renaudet chemînd'o Doamna Pouillot. Ea se tot întorcea pe călcîie, amărîtă, de la o fereastră la alta.

— Mare nenorocire, gemu. Doar n'o să mă culc pe uliţă, la vremea asta?

Se înopta. Zgomotul vocilor atrăsese lume pe la porţĭ. Glumele curgeaŭ ca ploaia pe capul eĭ. Pe urmă, cine-va strigă:

— Vino la mine Caterino, dacă nu te vrea nicĭ unul.

O apucase mîniă. Se întoarse încă odată către bărbatul saŭ.

— Eĭ, ba! zise Pouillot.

Se uită la Renaudet.

— Nu, zise Renaudet, măcar dracul să mă ia.

— Bine, atîta pagubă, strigă; mă duc la Mateiŭ.

III

Pouillot încăpăţînîndu-se şi Renaudet de asemenĭ, după opt zile Mateiŭ trecu altuia pe femeia luĭ Pouillot. Peste două zile ajunsese la un al patrulea; iar Pouillot ţinîndu-şĭ poarta mereŭ închisă femeia fu nevoită să-şĭ caute în fie-care seară altă gazdă.

Trecură cincĭ-spre-zece zile. Femeia luĭ Pouillot avu ceva parale. Inchirià o odae şi cum era femeie frumoasă, toată lumea se grăbi să vină s'o vază, pînă cînd maĭ era vreme, de teamă ca bărbatul eĭ să nu-şĭ ia seama.

Şi ea era mulţumită, ne maĭ fiind muncită, mîncînd cît poftea, îmbătîndu-se din cînd în cînd, în tovărăşie, cînd tineriĭ întîrziaŭ la ea maĭ mult.

Intr'o Duminică unul ducînd-o la cîrciumă, ea se arătă fată de treabă, primi un pahar de la Renaudet. Şi Renaudet venind la dînsa, ea-ĭ plăti ceĭ 35 de francĭ aĭ bărbatuluĭ eĭ, fără supărare, însemnîndu-şĭ amîndoĭ, la fiecare vizită, cu cît scădeaŭ. Atuncĭ Pouillot se hotărî la rîndul luĭ. Intră la nevastă-sa, aşa trecînd, ca să-ĭ zică bună ziua, să-ĭ mulţumească. Ea nu-l dete afară, fu foarte gentilă. Vorbiră de afacerĭ, el serios, dînd din cap, mulţumit că putea să flecărească fumîndu-şĭ pipa. Era curat la dînsa în casă. Iĭ plăcea.

Intrebă:

— Ce facĭ tu cu toţĭ baniĭ cîţĭ îĭ cîştigĭ?

— Iĭ păstrez, de.

Pouillot aprobă, dînd din cap. Apoĭ se apropiă de dînsa.

— Mi s'a urît singur. Ce zicĭ, să ne luăm iar?

Femeia luĭ Pouillot rămase gînditoare, serioasă; apoĭ răspunse:

— Nu zic, dar maĭ e vreme!

El aprobă cu gravitate.

— Vezĭ bine, aĭ un loc bun, trebue să profiţĭ.

Şi Pouillot continuă a-şĭ fuma pipa, liniştit, cuprins de mulţumire, răsturnat în fotoliŭ, în faţa foculuĭ viŭ şi gîndindu-se la viitor.

Turburarĭ în Spania

MADRID, 10 August.—Rafael Rosa Castaner unul din şefiĭ bandeĭ republicane care se presentase înaintea luĭ Chovar a fost arestat împreună cu un alt individ.

Se confirmă că în provincia Valencia domneşte agitaţia. Autorităţile veghiază la menţinerea ordineĭ. Cîţĭ-va indivizĭ suspecţĭ aŭ fost arestaţĭ.

Holera în Japonia

LONDRA, 10 August.—*Reuter* află din Yokohama că de cînd a izbucnit holera în Japonia aŭ fost 25,000 de cazurĭ din care 16,000 mortale.

Vicontele Miura a fost numit ministru al Japonieĭ în Corea şi generalul Takassime, vice-guvernator al Formoseĭ şi comandantul armateĭ din această insulă.

Ministerul austriac

VIENA, 10 August. — Se asigură din o rginte competinte că împăratul îşĭ reservă decisiunea sa în privinţa formăriĭ unuĭ minister definitiv, pînă după întoarcerea sa de la manevrele de toamnă.

Conflict Franco-american

WASHINGTON, 10 August.—Se asigură că guvernul american a adresat Franceĭ o notă energică cerînd punerea în libertate a D-luĭ Waller, fost consul al Statelor-Unite la Tamatave, plata indemnităţiĭ propuse şi numirea uneĭ comisiunĭ care să aibă de stabilit drepturile D-luĭ Waller.

Complot anarchist

FIUME, 10 August. — S'a găsit dinamită pe vaporul *William* la Ancona, la 19 curent pe cînd se descărca vaporul.

Numele luĭ Caserio scris pe un perete al uneĭ magaziĭ a corăbieĭ face să se creadă că e vorbă de un atentat anarchist. Ancheta începută de autoritatea portuluĭ din Ancona s'a reluat la Fiume după întoarcerea luĭ *William*. Această anchetă a constatat intenţiunĭ criminale. Afacerea s'a trimes procuroruluĭ.

Tîrgul cerealelor

Viena, 10 August 1895

Semnalăm cursurile de azĭ:

Grîŭ de primăvară	1896	fl.	7.04
Grîul de Toamnă	1895	fl.	6.59
Secara de primă-v.	1896	„	6 10
„ de toamnă	1895	„	5 72
Por. de Maiŭ-Iunie	1896	„	4 79
Colza Aug.-Sept.		„	10.40
„ Ian.-Febr.		„	9.70

Brăila 10 August 1895.

Grîŭ cant. 42880 greut %k—61 preţul 7.90—9.30 — Orz cant. 4000 greut. 45—48½ preţul 4 30—5. — Secară cant 4600 greut %k—55¼ preţul 6.80—7 25 — Sec mixt. cant. 4v greut. %k preţul 55. — St. helen 5v greut. %k preţul 690.

Cereale sosite

Pe apă: Grîŭ 37800, Secară 3900; Pe uscat: Grîŭ 17300, Orz 3000; Rapiţă.

Semaphore de Brăila

Abonamente de vilegiatură

In ţară:
O lună 3 leĭ; 15 zile leĭ 1.50
In străinătate:
O lună 5 leĭ; 15 zile leĭ 2.50.

EDIŢIA III

ULTIME INFORMATIUNI

Hoţiile de la Creditul Agricol din Buzăŭ

Din sorginte oficială aflăm, că ancheta deschisă la Creditul Agricol din Buzăŭ va dura încă mult timp, de oare-ce aproape 12 miĭ de creanţe ale sătenilor sînt încă de controlat.

Parchetul a descoperit pînă acum o sumă de 13 miĭ de leĭ, care a fost frustrată de administrator şi de alţĭ funcţionarĭ suspendaţĭ aĭ credituluĭ. Se crede că suma totală a hoţiilor se urcă la aproape 30 miĭ de leĭ.

D. Simionescu, administratorul suspendat al Credituluĭ, a vărsat deja în casă suma de 13 miĭ de leĭ ce s'a constatat judecătoreşte că a fost sfeterisită, declarînd în acelaşĭ timp, că va plăti toate lipsurile ce se vor constata, de şi principaliĭ vinovaţĭ sînt subalterniĭ săĭ suspendaţĭ.

***

Iată cum exploataŭ dînşiĭ pe bieţiĭ ţăranĭ:

Vinea de pildă un ţăran cu o creanţă de treĭ sute de leĭ. Administratorul îĭ primea creanţa şi-apoĭ îĭ răspundea:

— Eĭ, chiar acum aĭ venit, nene, cînd nu este nicĭ un ban în casă!

— Dar, D-le, am o nevoie foarte mare, căcĭ mi-e sechestrată casa pentru dare.

— Ia acum douĭ polĭ şi vino peste o săptămînă, cînd vor fi banĭ în casă.

Bietul ţăran neavînd încotro lua patru-zecĭ de leĭ şi se întorcea acasă lăsîndu-şĭ creanţa la administrator. Cum pleca ţăranul, administratorul cu compliciĭ săĭ ridicaŭ din casă întreaga sumă de 300 de leĭ şi o împărţeaŭ între dînşiĭ.

***

După o săptămînă ţăranul se întorcea la Credit reclamînd restul de 260 leĭ. Administratorul îl primea ca maĭ înainte şi în cazul cînd bietul om nu se mulţumea cu atît i-se maĭ dedeaŭ patru-zecĭ de leĭ.

Ast-fel aŭ procedat onorabiliĭ cu cea maĭ mare parte a ţăranilor. E de mirat, însă, că bieţiĭ ţăranĭ de frică nu îndrăznesc să denunţe pe ceĭ de la Credit.

Direcţiunea expoziţieĭ Cooperatorilor ne încunoştiinţează, că palatul naţional al expoziţieĭ este descis publiculuĭ spre vizitare în toate zilele şi sărbătorile, intrarea fiind 50 banĭ de persoană.

Accidentul din Breaza

Subprefectul din Cîmpina telegrafiază că erĭ după amiazĭ, D. Nae Dumitrescu, mecanicul fabriceĭ de var hidraulic a D-lor Davidescu ş Comp., pe cînd se ocupa cu montarea uneĭ roţĭ în fabrică, din nebăgare de seamă spiţele roţiĭ i-aŭ apucat ranga de care se servea la montare.

In urma acesteia el a fost azvîrlit la o distanţă de patru metri şi izbit cu capul de zid.

Nenorocitul a fost atît de grav rănit, încît spre seară se afla în agonie.

Un dejun politic

Cercurile hotărîtoare ale conservatorilor pregătesc o înmormîntare celebră junimiştilor; pregătirile se fac în linişte şi cu multă siguranţă, cu atît maĭ vîrtos că toţĭ junimiştiĭ fruntaşĭ, anume D-niĭ P. P. Carp, Ghermani, Marghiloman, C. C. Arion, M. Săulescu, Miclescu, T. Maiorescu, Laurian, etc., lipsesc din Capitală.

***

Erĭ s'aŭ întrunit la un dejun politic oferit de D. G. Gr. Cantacuzino, preşedintele Senatuluĭ, D-niĭ Lascar Catargiu, general Manu şi Nicu Filipescu.

Sîntem informaţĭ că obiectul principal al discuţieĭ la acest dejun a fost situaţia politică şi în special relaţiunile dintre conservatorĭ şi junimiştĭ.

D-niĭ general Manu şi Nicu Filipescu şi-aŭ dat silinţa a convinge pe D. Lascar Catargiu, că actuala situaţie nu maĭ poate dura şi o remaniare radicală a ministeruluĭ în senz pur conservator, se impune.

D. Catargiu care pînă acum era prea influenţat de junimiştĭ şi în special de D. Carp s'a lăsat a fi convins declarînd că sentimentul săŭ intim este acelaş, dar nu l'a putut da pe faţă pînă acum fiindu-ĭ teamă de lipsa de concurs serios a întreguluĭ partid.

***

Maĭ aflăm, că atît D. general Manu cît şi D. N. Filipescu aŭ exprimat dorinţa lor de a se stabili o împăcare cu conservatoriĭ disidenţĭ şi în special cu D. Gr. Păucescu.

O bandă de tîlharĭ a fost prinsă erĭ în împrejurimile Capitaleĭ, aproape de Cernica de către jandarmiĭ ruralĭ.

Această bandă constituită din patru tîlharĭ a atacat erĭ pe un grădinar bulgar furîndu'ĭ o sumă de vr'o treĭ sute de leĭ.

Tortură militară.

Nĭ se denunţă cum că sub-locotenentul Marcovicĭ s'a dedat alaltăierĭ la un act de brutalitate fără seamăn în potriva unuĭ biet soldat, anume Panait Dorobanţul din regimentul 10 de artilerie, bateria a II-a.

Din pricina că ar fi pierdut un tîrnăcop din grajd, în timpul cît a fost de planton, bietul soldat a fost trîntit de sub-locotenent pe o bancă, şi pe cînd doĭ soldaţĭ ţineaŭ pe nenorocitul dorobanţ de cap şi de picioare, sub-locotenentul i-a dat peste 160 de loviturĭ cu trăgătoarea.

Obosindu-se în cele din urmă, sub-locotenentul Marcovici a lăsat aproape mort pe victimă.

Speriindu-se de consecinţele actuluĭ săŭ, sub-locotenentul a dat apoi ordin soldaţilor ca să toarne cîte-va doniţe de apă peste corpul victimeĭ, ca să-'l deştepte.

Apoĭ a transportat pe soldat în grajd şi l-a pus sub paza unuĭ fruntaş, ca nu cum-va să iasă şi să-l vadă cine va.

Bietul soldat, după cum nĭ se afirmă, se află acum în agonie în grajd.

Cerem autorităţilor militare să ancheteze faptul şi să vadă dacă cele denunţate nouă sînt adevărate, şi în cazul acesta să urmărească pe culpabil.

Din Iaşĭ se telegrafiază, că astă noapte s'aŭ aprins casele D-lor Al. Sturzescu şi Leon Waissman din str. Anastase Panu.

Casele sînt asigurate.

Energia pompierilor sosiţĭ la vreme a izbutit să localizeze focul, ast-fel că pagubele nu se urcă decît la vre-o zece miĭ de leĭ.

„Adevĕrul Ilustrat" de Duminică va conţine următoarele ilustraţiĭ:

Stefan Băsărăbeanu (Victor Crăsescu) portret.

Mihaiŭ Bravul, portret.

Surpriză neaşteptată, scenă hazlie

Lupta pentru portofoliŭ, scenă politică umoristică.

In acest număr va fi şi o foarte curioasă experienţă de **Fizică amuzantă** cu ilustraţie, întitulată **Baloane cu abur.**

De-asemenea şi continuarea interesantuluĭ roman: **Băutoarea de sînge.**

ULTIME TELEGRAME

LONDRA, 10 August.— La Camera Comunelor *D.* Balfour declară că a votat în tot dauna pentru convenţiunea internaţională asupra monedelor, dar că nu are dreptul să angajeze pe colegiĭ săĭ în numele săŭ.

D. Balfour se îndoeşte ca conferinţa să ajungă actualmente la o înţelegere.

SIGMARINGEN, 10 August —Alteţele lor regale prinţul şi princesa Românieĭ aŭ plecat în insula Mainan ca să facă visită mareluĭ duce de B d.

LUCERNA, 10 August. — Regele Alexandru al Serbieĭ şi tatăl săŭ aŭ plecat în timpul seriĭ la Paris

PARIS, 10 August.— O scrisoare a direcţieĭ sticlăriilor din Carmaux declară că nu va maĭ face nicĭ o concesiune nouă greviştilor

DUNDEE, 10 August.—Greva lucrătorilor manufacturilor de jută ia o întindere tot maĭ mare. Sînt deja 17000 greviştĭ.

LONDRA, 10 August. — *Reuter* anunţă că Schahzada a transmis regineĭ Englitereĭ o cerere a emiruluĭ Afganstanuluĭ care doreşte să numiască un representant diplomatic la Londra.

Răspunsul dat este declinatoriŭ, dar totuşĭ se speră ca afacerea să poată fi luată încă în consideraţie.

SOFIA, 10 August.—Fabrica de trăsurĭ Basmadjic precum şi o altă casă învecinată aŭ fost distruse de un incendiŭ

Focul s'a declarat în depositul materialelor combustibile, unde dormiaŭ două femeĭ. Cîţĭ-va soldaţĭ aŭ scăpat doĭ copiĭ punîndu-şĭ eĭ viaţa în joc.

LE HAVRE, 10 August — Azĭ s'a făcut asvîrlirea pe apă a luĭ *Pothunau*, încrucişător de clasa I-a.

In urma unuĭ accident a căruĭ causă nu se cunoaşte încă, încrucişătorul s'a oprit înainte de a fi ajuns în apă.

Se speră că accidentul se va repara după amiazĭ.

BIBLIOGRAFIE

„Gazeta Săteanuluĭ", Revistă ilustrată pentru toţĭ. (R.-Sărat, Abonamentul 10 leĭ pe an plătiţĭ înainte). Anul al XII-lea.—No. 7 (235). —5 August 1895 SUMARUL: O primejdie pentru naţiunĭ. Lascăr Veniamin; Surmenajul Sofia Nădejde; Cugetărĭ asupra educaţiuneĭ M. E. M.; Copacul (poesie) Socrate G.; Naşa Dito; Altoirea pomilor I. E. M, Aforisme (urmare) Toma Dicescu; Monastirea Căvanul Gh. Ciocăne; Clima luneĭ Maiŭ 1895 st. n. Institutul Meteorologic. Din trecutul Germanieĭ (urmare) Toma Dicescu; Observaţiunĭ importante pentru agricultură Lascăr Veniamin; Evoluţia agricultureĭ I. N.; Oraşul Peking, Lascăr Veniamin; De prin lume L. V.; Corespondenţa lunară a „Gazeteĭ Săteanuluĭ" din Inglitera, Gan.; Ştirĭ diferite agricole, Un agricultor; Din ţară X.; Din localitate, Reporter; Buletin comercial, Bibliografie; Miscellanea.

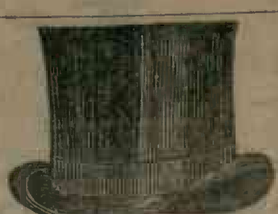
Ilustraţiunĭ:

La munte; Un podeţ de lemn. — Ovăsul de Eigowo ameliorat, cultivat la Slobozia-Galbenu. —Interiorul uneĭ marĭ spălătoriĭ.

CASA DE SCHIMB
NACHMIAS & FINKELS
No. 8, In noul palat Dacia-România Str. Lipscani în fața palatului Băncei Naționale
Cumpara şi vinde efecte publice şi face ori-ce schimb de monezi
Cursul pe ziua de 11 August 1895.

		Cump.		Vând	
4%	Rentă Amortisabilă . . .	88	50	89	25
5%	„ Amortibilă.. . . .	99	50	100	25
6%	Obligaţ. de Stat (Cov. R.)	102	—	103	—
5%	„ Municipale din 1883	98	50	99	—
5%	„ „ 1890	98	75	99	25
5%	Scrisuri Funciar Rurale	94	50	95	50
5%	„ „ Urbane	91	75	92	50
6%	„ „ „	100	50	101	50
5%	„ „ „ Iaşi	82	—	83	—
	Acţiuni Banca Naţională	1580	—	1590	—
	„ „ Agricolă .	235	—	245	—
	Fiorini valoare Austriacă,	2	07	2	10
	[Mă]rci Germane	1	23	1	25
	[Ba]ncnote franceze . . .	100	—	101	—
	„ italiane. . . .	92	—	96	—
	[Ru]ble hârtie .	2	68	2	75

Pălării, Pălării, Pălării!!!



Fac cunoscut onor. Public şi în spesial numeroaseĭ mele clientele, că pentru sezonul de
Primă-vară şi vară
primesc zilnic transporturĭ de



Pălării Bărbăteşti şi de Copii

în formele şi colorile cele maĭ noĭ
In atelierul meu lucrez Cilindre şi Pălăriĭ tarĭ după comandă. Calităţi numaĭ superioare, serviciŭ cinstit.
D-niĭ studenţĭ şi funcţionarĭ beneficiază de 5 la sută rabat din preţurile expuse.

Niculae Lupan
537—2 BUCURESCI.—24 Calea Victoriei, (Palatul Dacia)

Extract de Oţet

DE LA
FABRICA DE PRODUCTE CHIMICE
Dr. C. COSINER
Acest extract dă amestecat cu multă apa un
Oţet higienic, gustos şi eftin
Adms pentru consumaţia în ţară de către Cons. Sanitar Superior.

Recomandabil d-lor băcanĭ, birtaşĭ, administratorĭ de moşiĭ, fabricanţĭ de oţet, de murăturĭ, etc.

Pentru orĭ-ce informaţiunĭ a se adresa la biuroul: 894—1
Strada Smârdan No. 10 Bucureşti

CASA DE SCHIMB „MERCURUL ROMAN"
MICHAIL EL. NAHMIAS
Strada Smirdan 15

Cumpără şi vinde tot felul de efecte publice, bonurĭ acţiuni, losurĭ permise romîne şi străine, sconteazǎ cupoane şi face orĭ-ce schimb de monedă.

Imprumuturĭ de banĭ pe depozite de efecte şi lozurĭ.

Comandele din provincie se efectuează imediat, trimiţîndumi-se contra valoarea în timbre, mărci, scrisorĭ de valoare saŭ prin mandate postale.

Cursul pe ziua de 11 August 1895

	Casă fondată în 1884	Cump.		Vând.	
4%	Rentă amortisabilă . . .	99	1/2	100	—
5%	„ „ . . .	88	1/4	89	1/8
5%	Imprumutul comunal 1883	98	1/2	99	1/4
5%	„ „ 1890	99	—	90	3/4
5%	Scrisurĭ funciar rurale. .	94	1/2	95	1/2
5%	„ „ urbane. .	92	—	93	—
5%	„ „ urbane de Iaşi	82	—	83	—
	Acţiuni „Banca agricolă"	235	—	245	—
6%	Oblig. de Stat (Conv, Rur.)	102	—	103	—
	Fiorini val. austriacă . .	2	07	2	10
	Mărci germane	1	23	1	25
	Ruble de hârtie	2	65	2	75

Numaĭ 5 leĭ pe an. — Orĭ-cine poate cere un număr de probă din *ziarul nostru financiar*, întitulat **„Mercurul Român"** care publică cursul şi listele de tragerĭ la sorţĭ ale tuturor bonurilor şi lozurilor romîne şi străine şi imediat se va trimite *gratis şi franco* în toată ţara.

Abonamentul anual pentru toată ţara costă numaĭ 5 leĭ. El se plăteşte înainte în timbre, mărcĭ saŭ prin mandat postal. Domniĭ abonaţĭ participă gratuit la maĭ multe premiĭ importante prevĕzute în ziar. Apare de două orĭ pe lună la 5 şi 20 ale fie-căreĭ lunĭ. Abonamentul poate începe de la orĭ-ce zi a anuluĭ. Tot o-dată acest ziar este un sfătuitor sincer şi imparţial pentru orĭ-ce daraverĭ de finance şi comerciŭ. A se adresa la casa de schimb „Mercurul Român" Michail El. Nahmias, Bucureştĭ, Str. Smârdan, 15.

WATSON & YOUELL

22 Strada Coltei—BUCURESCI—Strada Coltei 22

TOT FELUL DE MASINI AGRICOLE SI INDUSTRIALE

Fabrica Marshall, Sons & Co. Gainsborough, Anglia

Marshall Peste 300 Medalii de aur şi argint

Marshall { Peste 40,000 Maşinĭ de Aburĭ şi Treerătoare vîndute

Marshall Locomobile
Marshall Treerătoare
Marshall Baragan
Marshall Stabile
Marshall Cazane
etc.

1895 INVENTIUNE NOUĂ 1895
Legatoare-Seceratoare şi Cositoare cu lagare rotatoare Valţuri şi Bile DE OŢEL CA LA VELOCIPED

DIN **1895** sunt maşinele noastre de legat **Pony** la dreaptă, de secerat simple **Ideal**, şi de cosit **Ideal**. Ele aŭ fost cu succes întroduse în ŢARĂ în 1894.

Pony
Pony
Pony
Pony
Pony
Pony
Pony

SFORA AMERICANA

Maşinele aceste şi sfoara sunt cea maĭ renumită şi cea maĭ mare fabrică în lume
Deering Harvester Co.
unică care la expoziţiunea universală Columbiane din Chicago în 1893 a repurtat

16 **Medii clasa I**
Diplome rangul I 16
Distincţiunĭ cele maĭ înalte

Ideal
Ideal
Ideal
Ideal
Ideal
Ideal
Ideal

884—48

CARBUNI DE PIATRĂ, COCS, BRIQUETE

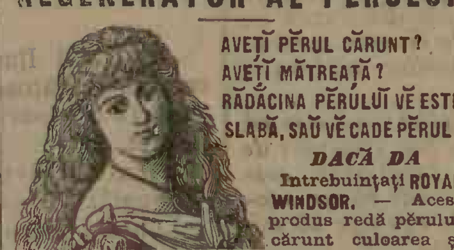
In special Cărbunĭ pentru
ARDEREA CARAMIZILOR
Din renumitele Mine ale Societăţeĭ de navigaţiune cu vapoare pe Dunăre.

SINGURI DEPOSITARI
E. KOHN & MITTLER
BUCUREŞTI, STR. LIPSCANI No. 10
TELEFON No. 40 | **TELEFON No. 40**

Cocs I-a calitate
transportat acasă în sacĭ
923—4 **Tona Leĭ 54**

ELIA GRASIANY

Tipo.-Litografia Comerciala
Fondată în anul 1873
Furn. Curţi
Bucureştĭ.— 10 Strada Şelarĭ, 10.
LUCRARI de LUX şi MERCANTILE
584—6 **PREŢURILE REDUSE**



ROYAL WINDSOR

CELEBRUL
REGENERATOR AL PĔRULUĬ

AVEŢĬ PĔRUL CĂRUNT?
AVEŢĬ MĂTREAŢĂ?
RĂDĂCINA PĔRULUĬ VĔ ESTE SLABĂ, SAŬ VĔ CADE PĔRUL?

DACĂ DA

Intrebuinţaţi **ROYAL WINDSOR.** — Acest produs redă pĕruluĭ cărunt culoarea şi frumuşeta naturală a tinereteĭ, oprescе căderea, si face să dispare mătreaţa.

SINGURULU produs medaliat. Succesu mereu crescănd. Feriţi-ve de contrafaocerĭ, cereţi numaĭ «ROYAL WINDSOR» care cuvinte se află incrustate pe flacóne. — Se găseşce la toţi Parfumorĭ şi Coaforĭ.

DEPOSIT: 22, rue de l'Echiquier, Paris

Se găseşte în Bucureştĭ la Magazinul Universal Calea Victorieĭ 51. 741—29

BÓLELE STOMAHULUI
DIGESTIUNI GRELE
PRAFURI SI PASTILE PATERSON
cu ***Bismuth*** şi ***Magnesia.***

Aceste *Prafuri* şi aceste *Pastile antiacide şi digestive* vindecă *boalele stomahului, lipsa de apetit, digistiunile grele, acrimele, varsaturile, dari afara, colice*; ele regulariseadă *functiunele stomahului şi a intestinelor.*
Adh. DETHAN, farmacist, 23, Rue Baudin, PARIS
şi în pr. farmacii din Franţa şi străinătate.
A se cere per etichete *semnătura* **J. FAYARD**
Prafuri 3 şi 5 fr. — Pastile 2 fr. 50 franco.

DACA IUBIŢI
un teint frumos, alb şi delicat, spălaţi-vĕ în fie-care zi cu

Săpun de Lapte de Crin

(LILIENMILHSEIFE)
la renumiţilor parfumorĭ ERGMANN & Co. care este cel maĭ bun remediŭ contra tuturor boalelor de piele

SE GASEŞTE DE VÂNZARE
cu 1 franc şi 25 banĭ bucata

IN BUCUREŞTI

la Mascotta, str. Lipscanĭ 23
„ Ghemul roşiŭ, Lipscanĭ 4
„ Au Magazin dorĕ, calea Victorieĭ 30
„ Curierul Modeĭ, calea Victorieĭ 38
la bazar de Bruxel, calea Victorieĭ 36
„ Farmacia Riessdorfer, str. Carol I
„ Drogueria Fuchs, strada Doamneĭ

IN BRAILA

la Mascotta, S. Lupescu
„ Au Bon Marché S.A.Czerkez
la Au Printemps, Gr. Toma

IN GALAŢI

la Vulturul de aur M. Friedmann, la Mascotta Jac. Grinberg
La Globul Verde M. Wortman

IN IAŞI
la S. Kahanes Nachfolger

IN T. SEVERIN
la Papagalul Verde, A I. Aladgem

Depozitul general la PERLMANN & Co. str. Smârdan No.24
1062—12 **BUCURESTI**

Preţul pentru 48 de ore
Hotel si Pension Carol I

Băile de Mare de la Constanţa

Corespondenţa zilnică din Bucureştĭ şi din toată ţara soseşte în Constanţa după un voiagiŭ de 8 ore la ceasurile 3 şi 30 minute p. m.

Frumoasă ocasiune de a vedea în Cernavoda numaĭ prin transbordarea Dunăre, marele şi importantele lucrărĭ ale

PODULUI PESTE DUNARE

de oare-ce odată cu deschiderea linieĭ directă, orĭ-ce excursionist perde această ocasiune favorabilă de a admira măreaţa şi splendida

Lucrare a Poduluĭ pentru excursioniştiĭ

carĭ sosesc aice Sâmbătă la ceasurile 3 şi 30 minute p. m., şi se opresc pentru un sejour de 48 ore, Direcţiunea Hoteluluĭ Carol I, acordă următoarele preţurĭ reduse:

Camerile etagiuluĭ I şi Rez de Chaussée

Inclusiv, serviciŭ, luminatul şi pensiunea anume:
Ziua sosireĭ: Prînz la 7 seara. **A doua zi:** cafea cu lapte, dejun la 11 jum., şi prînz la 7 seara. **Ziua plecăreĭ:** cafea cu lapte şi un dejun la 11 jum. a. m.

Pentru o persoană într'o cameră Leĭ 36
Pentru 2 persoane „ „ „ 64
Pentru 3 persoane „ „ „ 76

Camerile etagiuluĭ II

Inclusiv serviciŭ, luminatul şi pensiunea detailat maĭ jos:
Pentru 1 persoană într'o cameră Leĭ 32
Pentru 2 persoane „ „ „ 56
Pentru 3 persoane „ „ „ 66

Comisionariĭ hoteluluĭ la gară
1186—11 **DIRECŢIUNEA**

CAVALERUL DE MODE

Unicul Magazin în ţara cu haine confecţionate din Viena
Am primit pentru saizonul de primă-vară şi vară specialităţĭ de
Haine pentru Bărbaţi şi Copii
ştofele şi confecţiune „fin de siecle"
MARE DEPOU DE STOFE
Comandele se efectuiază în 24 ore
preţurĭ moderate
953—2 **Serviciŭ de confienţă**
Colţul Strădeĭ Şelarĭ Covacĭ, 2



VAR HYDRAULIC

CALITATE SUPERIOARA
CU DIPLOMA DE ONOARE SI MEDALIE DE AUR
DAVIDESCU BREAZA & C-nia
A se adresa pentru orĭ-ce comandă saŭ informaţiunĭ la reprezentantul general
T. ZWEIFEL, { Bucureştĭ, Strada Stelea No. 6 / Galaţi, Strada Mare No. 20

şi la corespondenţiĭ D-sale din:
CRAIOVA, domnul VICTOR RAUGIER,
IAŞI, d-nu B. Schnecker, Strada de Jos No. 24
sau direct la fabrică

DAVIDESCU BREAZA & C-nia
910—29 **GARA COMARNIC**

CROITORIE VIENEZA

pentru Rochĭ şi Confecţunĭ

Se recomandă sub-semnată şi'şĭ permite a invita orĭ-ce dame din cea maĭ bună societate şi cu cele maĭ dificile gusturĭ, dar cărora le place o confecţiune de o acurateţă exemplară, de a'l onora cu comandele Domnielor lor, fie cu, saŭ fără stofe.

Posed cele maĭ noĭ ziare de mode şi'mĭ iaŭ permisiunea de a asigura că cu tot preţul extrem de convenabile pot concura cu cel maĭ de frunte magazin, în ceea-ce priveşte ajustarea perfectă şi efectuarea ireproşabilă.

13 Strada Selari No. 13
Cu deosebită stimă, Madame N. STERNBERG
581—18



Case de bani „CHATWOOD"

DE VENZARE LA
HUGO GRAEPEL
Fabricant de Masinĭ în BUDAPESTA
cu preţurile următoare:

	List. 4	List. 5
No. 2 Ln.	540 Ln.	
„ 4 „	770	„ 1160
„ 5 „	870	„ 1300
„ 7 „	1050	„ 1580
„ 9 „	1475	„ 2200
„ 11 „	1760	„ 2600
„ 12 „	2270	„ 3300
„ 18 „	2600	„ 3990
„ 20 „	3500	„ 5300

Instalaţiunile interioare a caselor de banĭ se socotesc deosebit.
1128—6

SAINT-RAPHAEL

Vin întăritor, digestiv, tonic, reconstituant de un gust excelent. Remediul cel maĭ bun contra oboselelor stomacului, clorosei, anemieĭ şi convalescenţelor.

Preţios pentru persoanele înaintate în vîrstă, mumele tinere şi copiilor.

Fie-care butelie este acoperită de marca fabriceĭ şi de timbrul de garanţie al „Uniuneĭ fabricanţilor".

Depoul general pentru toată România la Farmacistul:

Victor Thüringer
Calea Victoriei No 154. Bucureşti

Se găseşte asemenea la toate farmaciile şi droguerile din capitală şi provincie. 191—5